



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,109]

Il-Ġimgħa, 26 ta' Jannar, 1968
Friday, 26th January, 1968

[Press 8d.
Price 8d.]

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 62]

L-ONOR. MINISTRU TAL-BINI PUBBLIKU U XOĠHLIJET JERĠA' JIDHOL GHAD-DOVERI TIEGHU

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Onor. Dott. C. Caruana, B.A., LL.D., M.P., reġa' daħal għad-doveri tiegħu bħala Ministru tal-Bini Pubbliku u Xogħlijiet fit-22 ta' Jannar, 1968 u illi l-arrangamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 44 tad-19 ta' Jannar, 1968, ma baqghux isehħu f'dan is-sens.

Is-26 ta' Jannar, 1968.
(OPM/427/66).

[Nru. 63]

ID-DIRETTUR TAX-XOĠHLIJET PUBBLIĊI JERĠA' JIDHOL GHAD-DOVERI TIEGHU

IS-SUR S. J. Mangion, O.B.E., B.Sc., B.E. & A., A. & C.E., M.I.C.E. reġa' daħal għad-doveri tiegħu bħala Direttur tax-Xogħlijiet Pubbliċi b'señh mill-20 ta' Jannar, 1968. L-arrangament magħmul bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 17 tad-9 ta' Jannar, 1968 huwa b'din ikkanċellat.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

GOVERNMENT NOTICES

[No. 62]

RESUMPTION OF DUTIES BY THE HON. MINISTER OF PUBLIC BUILDING AND WORKS

IT is notified for general information that the Hon. Dr C. Caruana, B.A., LL.D., M.P., resumed duties as Minister of Public Building and Works on the 22nd January, 1968 and that the arrangements made by Government Notice No. 44 of the 19th January, 1968, ceased to have effect accordingly.

26th January, 1968.

[No. 63]

RESUMPTION OF DUTIES BY THE DIRECTOR OF PUBLIC WORKS

MR S.J. Mangion, O.B.E., B.Sc., B.E. & A., A. & C.E., M.I.C.E., has resumed duties as Director of Public Works with effect from the 20th January, 1968. The arrangement made by Government Notice No. 17 of the 9th January, 1968 is hereby cancelled.

26th January, 1968.

[Nru. 64]

FUNZJONIJIET KONSULARI F'BOTSWANA

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi saru arrangamenti mal-Gvern ta' Botswana għat-thaddim, b'seħħ mill-1 ta' Frar, 1968, ta' funzjonijiet konsulari f'Botswana f'isem il-Gvern ta' Malta.

Cittadini ta' Malta f'Botswana li jixtiequ jfittxu għajjnuna f'xogħol ta' Passaport/Viża għandhom japplikaw lill-“Passport Officer, Department of Immigration and Passport Control, P.O. Box 534, Gaberones, Botswana”.

Cittadini ta' pajjiżi barranin ohra li qegħdin iġixxu f'Botswana u li jixtiequ jżuru Malta għandhom ifittxu informazzjoni dwar viżi mingħand l-ufficjal imsemmi.

Il-Gvern ta' Malta ha f'idejh li jagħmel bi bdil l-istess funzjonijiet dwar cittadini ta' Botswana f'Malta.

Is-26 ta' Jannar, 1968.
(CFA. 1774/66).

[Nru. 65]

PUBBLIKAZZJONI TA' ATT FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Att li ġej huwa ippubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. II ta' l-1968 imsejjah l-Att ta' l-1968 li jemenda l-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

[No. 64]

CONSULAR FUNCTIONS IN BOTSWANA

IT is notified for general information that arrangements have been made with the Government of Botswana for the performance, with effect from the 1st February, 1968, of consular functions in Botswana on behalf of the Government of Malta.

Citizens of Malta in Botswana desirous of seeking assistance in Passport/Visa work should apply to the Passport Officer, Department of Immigration and Passport Control, P.O. Box 534, Gaberones, Botswana.

Nationals of other foreign countries living in Botswana who wish to visit Malta should seek information regarding visas from the said officer.

The Government of Malta has undertaken to perform in exchange the same functions in respect of citizens of Botswana in Malta.

26th January, 1968.

[No. 65]

PUBLICATION OF ACT IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

Act No. II of 1968 entitled the Code of Police Laws (Amendment) Act, 1968.

26th January, 1968.

[Nru. 66]

KUMITAT TAL-BADGE DAYS GHAL GHAWDEX

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Onor, il-Prim Ministru għogbu japprova illi l-Kumitat tal-Badge Day għal Ghawdex għas-sena 1968 ikun kompost kif ġej:—

Il-Kummissarju għal Ghawdex —
Chairman

Il-Wisq Rev. Mons. Kan. Teol. Luigi Galea

Is-Sur Loreto Xuereb

Is-Sur Anton Vassallo, B. Educ.

L-20 ta' Jannar, 1968.

(Sec. 2434/61)

[Nru. 67]

REGOLAMENTI TA' L-1967 DWAR L-ESPORTAZZJONI BL-AJRU TAT-TADAM

Board ta' Referenza

KIF mogħti l-poter bir-regolament II tar-Regolamenti ta' l-1967 dwar l-Esportazzjoni bl-Ajru tat-Tadam, l-Onorevoli Ministru tal-Kummerċ, Industrija u Agrikoltura għogbu jinnomina lis-sinjuri li ġejjin biex jiffurmaw *panel* għall-1968 li minnu l-Board ta' Referenza li għalih hemm referenza fir-Regolamenti ta' hawn fuq ikun kompost, jigiġifieri:—
Panel:

Is-Sur Robert Biasini

Is-Sur George Bugeja

Is-Sur Lukardu Borg

Is-Sur Claudio Cortis

Is-Sur Diego Attard

Is-Sur Benny Sant Cassia

Is-Sur Gerald De Trafford

Is-Sur Victor Zammit

Dott. Antoine Cachia, LL.D.

Is-Sur Francis Bonello.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

[No. 66]

BADGE DAY COMMITTEE FOR GOZO

IT is notified for general information that the Hon. the Prime Minister has been pleased to approve that the Badge Day Committee for Gozo for the year 1968 be composed as follows:—

The Commissioner for Gozo —
Chairman

The Right Rev. Mgr. Can. Theol. Luigi Galea

Mr Loreto Xuereb

Mr Anton Vassallo, B. Educ.

20th January, 1968.

[No. 67]

TOMATOES (EXPORT BY AIR) RULES 1967

Board of Reference

AS enabled by rule II of the Tomatoes (Export by Air) Rules, 1967, the Honourable Minister of Trade, Industry and Agriculture has been pleased to appoint the following gentlemen to form a *panel* for 1968 from which the Board of Reference referred to in the above Rules will be composed, namely:—
Panel:

Mr Robert Biasini

Mr George Bugeja

Mr Lukardu Borg

Mr Claudio Cortis

Mr Diego Attard

Mr Benny Sant Cassia

Mr Gerald De Trafford

Mr Victor Zammit

Dr Antoine Cachia, LL.D.

Mr Francis Bonello.

26th January, 1968.

[Nru. 68]

[No. 68]

**KUMITAT TA' L-ISKEMA TA' L-1941
DWAR IL-KORRIMENT
FIL-PERSUNA**

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali ghogbu japprova illi l-Kumitat Malti ta' l-Iskema ta' l-1941 dwar il-Korriment fil-Persuna, nominat skond id-Disposizzjonijiet ta' l-Emergenza ta' l-1941 dwar il-Korriment fil-Persuna (Kap. 176) ikun kostitwit kif ġej għas-sena 1968:—

L-Assistant Accountant General —
Chairman.

Is-Sur W. P. Gulia, LL.D., B.A., B.Sc.,
Ph.C., M.A. (Admin.), D.P.A.
(Lond.).

Is-Sur C. Jaccarini, M.D.

Is-Sur G. Vella, LL.D.

Il-Kapt. P. P. Scicluna, M.B.E.

Is-Sur R. Guillaumier — *Segretarju.*

Is-17 ta' Jannar, 1968.

(Sec. 2310/61).

[Nru. 69]

**BOARD GHALL-EŻAMI
TAL-BENNEJJA**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali ghogbu japprova illi l-Board għall-Eżami tal-Bennejja, nominat skond l-artikolu 84 tal-Kodiċi tal-Ligijiet tal-Pulizija (Kap. 13) ikun kostitwit kif ġej għas-sena 1968:—

**PERSONAL INJURIES SCHEME
(1941) COMMITTEE**

IT is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the Malta Personal Injuries Scheme (1941) Committee, appointed in terms of the Personal Injuries Emergency Provisions, 1941 (Cap. 176) be constituted as follows during the year 1968—

The Assistant Accountant General —
Chairman

W. P. Gulia, Esq., LL.D., B.A., B.Sc.,
Ph.C., M.A. (Admin.), D.P.A.
(Lond.)

C. Jaccarini, Esq., M.D.

G. Vella, Esq., LL.D.

Capt. P. P. Scicluna, M.B.E.

R. Guillaumier, Esq. — *Secretary.*

17th January, 1968.

[No. 69]

**BOARD FOR THE EXAMINATION
OF MASONS**

IT is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the Board for the Examination of Masons, appointed in terms of section 84 of the Code of Police Laws (Cap. 13) be constituted as follows for the year 1968:—

Is-Sur J. P. Savona, B.E. & A., A. & C.E., Deputat Direttur tax-Xoghlijiet Pubblici — *Chairman*;

Is-Sur C. Spiteri, B.E. & A., M.R.S.H., A.M.I.P.H.E., A.M. Inst. S.P., D.I.C. (Lond.), A. & C.E.

Is-Sur G. J. Galea, B.Sc., B.E. & A., A. & C.E., A. I. Mun. E., A.M.I.P.H.E.

It-22 ta' Jannar, 1968.

(Sec. 2258/61)

Mr J. P. Savona, B.E. & A., A. & C.E., Deputy Director of Public Works — *Chairman*;

Mr C. Spiteri, B.E. & A., M.R.S.H., A.M.I.P.H.E., A.M., Inst. S.P., D.I.C. (Lond.), A. & C.E.;

Mr G. J. Galea, B.Sc., B.E. & A., A. & C.E., A. I. Mun. E., A.M.I.P.H.E.

22nd January, 1968.

[Nru. 70]

KUMITAT TA' L-ESPLUSSIWI

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali għoġbu japprova illi l-Kumitat ta' l-Esplussivi, nominat skond l-art.kolu 23 (1) ta' l-Ordinanza dwar l-Esplussivi (Kap. 56), ikun kostitwit kif ġej matul is-sena 1968.

Is-Sur C. Psaila, B.E. & A., A. & C.E., Assistent Direttur tax-Xoghlijiet Pubblici

L-Uffiċjal Prinċipali tal-Laboratorju, Dipartiment Mediku u tas-Saħħa

Is-Sur G. Azzopardi, B.Sc., B.E. & A., D.I.C. (Lond.), A.M.I. Struc. E., A.M.I.C.E., A. & C.E.

Id-19 ta' Jannar, 1968.

(Sec. 2207/61)

[No. 70]

EXPLOSIVES COMMITTEE

IT is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the Explosives Committee, appointed in terms of section 23 (1) of the Explosives Ordinance (Cap. 56), be constituted as follows during the year 1968.

Mr C. Psaila, B.E. & A., A. & C.E., Assistant Director of Public Works

The Principal Laboratory Officer, Medical and Health Department

Mr G. Azzopardi, B.Sc., B.E. & A., D.I.C. (Lond.), A.M.I. Struc. E., A.M.I.C.E., A. & C.E.

19th January, 1968.

[Nru. 71]

NOMINI — APPOINTMENTS

L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—

The Honourable the Prime Minister has approved the following:—

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Mr Victor A. Mifsud	—	Uffiċjal Amministrativ Administrative Officer (OPM/E/4/62)	2.11.67
Mr George J. Borg Cardona	—	do	21.11.67
Mr John A. Cavallo	—	do.	13.12.67
Mr Emanuel Camenzuli	Posta u Telefoni Post and Telephones	Sorter (OPM/E/692/52/II)	16. 1.67
Mr Pasquale Briffa	do.	do.	18. 1.67
Mr Pascal Baldacchino	do.	do.	18. 1.67
Mr Joseph Schembri	do.	do.	18. 1.67
Mr John Farrugia	do.	do.	18. 1.67
Mr John M. Denono	do.	do.	22. 3.67
Mr Paul Saliba	do.	Pustier Postman (OPM/E/332/52)	1. 4.67
Mr John Azzopardi	do.	do.	1. 4.67
Mr Amabile Farrugia	do.	do.	1. 4.67
Mr Charles Debrincat	do.	do.	1. 4.67
* Miss Anne M. Borg	Edukazzjoni Education	Sinjora Mistress (OPM/E/631/58/II)	26. 9.67
* Mr Alexis Fenech	do.	Technician (OPM/E/1280/II)	26. 9.67
* Mr Carmel Attard	do.	Surmast Master (OPM/E/631/58/II)	26. 9.67
* Mr Joseph M. Sammut	do.	do.	26. 9.67
* Mr Joseph M. Brincat	do.	Surmast Master (OPM/E/1034/63)	26. 8.67
Mr Paul J. Pace	do.	(OPM/E/631/58/II)	26. 9.67

* Bi prova għal sena

* On probation for one year.

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Mr Carmel Vella	Posta u Telefoni Post and Telephones	Pustier Postman (OPM/E/332/52)	1. 4.67
Mr Alfred E. Attard	do.	do.	1. 4.67
Mr Saviour Deguara	do.	do.	1. 4.67
Mr Carmel Buttigieg	do.	do.	1. 4.67
Mr Joseph Chetcuti	do.	do.	1. 4.67
Mr Herman Vassallo	do.	do.	1. 4.67
Mr George Cassar	do.	do.	1. 4.67
Mr Edwin Cini	do.	do.	18. 5.67
Mr Carmel Caruana	do.	do.	19. 8.67
Mr Lewis Refalo	do.	do.	16.10.67

Is-26 ta' Jannar, 1968.

26th January, 1968.

[Nru. 72]

FUNZJONIJIET KONSULARI
F'ĊIPRU

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi saru arrangamenti mal-Gvern tar-Repubblika ta' Ċipru biex jib-dew isiru, b'seħħ mill-1 ta' Frar, 1968, funzjonijiet konsulari f'Ċipru f'isem il-Gvern ta' Malta.

Ċittadini ta' Malta f'Ċipru li jixtiequ jfittxu għajnuna f'xogħol ta' Passaport/ Viża għandhom japplikaw lill-"Migration Officer, Ministry of the Interior, Nicosia, Cyprus" (indirizz telegrafiku: "Migration Nicosia").

Ċittadini ta' pajjiżi barranin oħra li qegħdin ighixu f'Ċipru u li jixtiequ jżuru Malta għandhom ifittxu informazzjoni dwar viżi mingħand l-uffiċjal imsemmi.

Il-Gvern ta' Malta ha l-linkarigu li jagħmel bi bdil l-istess funzjonijiet dwar ċittadini ta' Ċipru f'Malta.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

(CFA 1680/66)

[No. 72]

CONSULAR FUNCTIONS
IN CYPRUS

IT is notified for general information that arrangements have been made with the Government of the Republic of Cyprus for the performance, with effect from the 1st February, 1968, of consular functions in Cyprus on behalf of the Government of Malta.

Citizens of Malta in Cyprus desirous of seeking assistance in Passport/Visa work should apply to the Migration Officer, Ministry of the Interior, Nicosia, Cyprus (Telegraphic Address: Migration Nicosia).

Nationals of other foreign countries living in Cyprus who wish to visit Malta should seek information regarding visas from the said officer.

The Government of Malta has undertaken to perform in exchange the same functions in respect of citizens of Cyprus in Malta.

26th January, 1968.

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Dan il-Warrant magħmul mill-Onorevoli Ministru tal-Kummerċ, Industrija u Agrikoltura skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali (Kapitolu 48) hu ippubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

DEPARTMENT OF TRADE

The following Warrant issued by the Honourable Minister of Trade, Industry and Agriculture under the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

26th January, 1968.

By the Minister of Trade, Industry and Agriculture

Warrant No. 518

WHEREAS The British Petroleum Company Limited, Britannic House, London E.C.2., England, have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for PROCESS FOR THE REMOVAL OF STRAIGHT CHAIN HYDROCARBONS FROM PETROLEUM FRACTIONS and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention:

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in Me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do by these presents give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Island of Malta and its Dependencies, up to and until the lapse of fourteen years from 4th August, 1965.

PROVIDED THAT this My warrant is held on the condition, that if at any time, during the said term it is made to appear to Me that this My grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a Competent Court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this My Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given under my hand at the Ministry of Trade, Industry and Agriculture, Valletta, this 18th day of January, 1968.

(Sd) JOS. SPITERI,
Minister of Trade, Industry and Agriculture.

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Dan il-Warrant magħmul mill-Onorevoli Ministru tal-Kummerċ, Industrija u Agrikoltura skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali (Kapitolu 48) hu ippubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

DEPARTMENT OF TRADE

The following Warrant issued by the Honourable Minister of Trade, Industry and Agriculture under the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

26th January, 1968.

By the Minister of Trade, Industry and Agriculture

Warrant No. 511

WHEREAS Merck & Co. Inc., Rahway, New Jersey, U.S.A., have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for PROCESS FOR PREPARING 3-INDOLYL ACETIC ACIDS and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention:

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in Me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do by these presents give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Island of Malta and its Dependencies, up to and until the lapse of fourteen years from 9th September, 1966.

PROVIDED THAT this My warrant is held on the condition, that if at any time, during the said term it is made to appear to Me that this My grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a Competent Court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this My Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given under my hand at the Ministry of Trade, Industry and Agriculture, Valletta, this 18th day of January, 1968.

(Sd) JOS. SPITERI,
Minister of Trade, Industry and Agriculture.

DIPARTIMENT TAL-KUMMERC

DEPARTMENT OF TRADE

Dan il-Warrant magħmul mill-Onorevoli Ministru tal-Kummerċ, Industrija u Agrikoltura skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali (Kapitolu 48) hu ippubblikat għall-intormazzjoni ta' kulhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Honourable Minister of Trade, Industry and Agriculture under the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

26th January, 1968.

By the Minister of Trade, Industry and Agriculture

Warrant No. 509

WHEREAS Robert Carter Morrell, Esq., 154 Little Neck Road, Centerport, State of New York, United States of America, has solemnly and sincerely declared that he is in possession of an invention for APPARATUS FOR SAFELY BURNING CRUDE OIL ON A MARINE TANKER and that the same is not in use by any other person to the best of his knowledge and belief;

WHEREAS the said inventor has applied for the grant to him of a Patent for the sole use and advantage of his said invention;

AND WHEREAS the said inventor has by and in his complete specification particularly described the nature of his invention:

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in Me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do by these presents give and grant unto the said patentee the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Island of Malta and its Dependencies, up to and until the lapse of fourteen years from 14th April, 1966.

PROVIDED THAT this My warrant is held on the condition, that if at any time, during the said term it is made to appear to Me that this My grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a Competent Court, or if the patentee shall forfeit his right to his patent, this My Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given under my hand at the Ministry of Trade, Industry and Agriculture, Valletta, this 18th day of January, 1968.

(Sd) JOS. SPITERI,
Minister of Trade, Industry and Agriculture.

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

DEPARTMENT OF TRADE

Dan il-Warrant magħmul mill-Onorevoli Ministru tal-Kummerċ, Industrija u Agrikoltura skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali (Kapitolu 48) hu ippubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Honourable Minister of Trade, Industry and Agriculture under the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

26th January, 1968.

By the Minister of Trade, Industry and Agriculture

Warrant No. 510

WHEREAS Edward Gwynne Maddock, Esq., 7 Berkeley Place, Fairlawn, State of New Jersey, United States of America, has solemnly and sincerely declared that he is in possession of an invention for METHOD FOR DISPOSAL OF CRUDE OIL RESIDUES CONTAINED IN MARINE TANKER CARGO COMPARTMENTS and that the same is not in use by any other person to the best of his knowledge and belief;

WHEREAS the said inventor has applied for the grant to him of a Patent for the sole use and advantage of his said invention;

AND WHEREAS the said inventor has by and in his complete specification particularly described the nature of his invention:

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in Me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do by these presents give and grant unto the said patentee the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Island of Malta and its Dependencies, up to and until the lapse of fourteen years from 2nd May, 1966.

PROVIDED THAT this My warrant is held on the condition, that if at any time, during the said term it is made to appear to Me that this My grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a Competent Court, or if the patentee shall forfeit his right to his patent, this My Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given under my hand at the Ministry of Trade, Industry and Agriculture, Valletta, this 18th day of January, 1968.

(Sd) JOS. SPITERI,

Minister of Trade, Industry and Agriculture.

**NUMRU U TUNNELLAGĠ TA' VAPURI LI WASLU MALTA MATUL IL-ĠIMGHA LI GĦALQET
IL-ĠIMGHA IT-8 TA' SETTEMBRU, 1967, MQASSMIN B'NAZZJONALITÀ'**
**NUMBER AND TONNAGE OF VESSELS THAT CALLED AT MALTA DURING WEEK ENDING
FRIDAY 8th SEPTEMBER, 1967, CLASSIFIED BY NATIONALITY.**

Nazżjonalità Nationality	Ta' 100 Tunnellata u taħthom 100 Tons Gross & Under			Fuq 100 Tunnellata Over 100 Tons Gross		
	Nru. No.	Tunnellaġġ Netti Gross Tons	Tunnellaġġ Netti Net Tons	Nru. No.	Tunnellaġġ Netti Gross Tons	Tunnellaġġ Netti Net Tons
Renju Unit—United Kingdom ...	11	445	250	6	15,639	7,654
Malta—Malta	3	87	37	4	3,655	2,025
Bulgarja—Bulgaria	—	—	—	1	4,569	2,775
Danimarka—Denmark	—	—	—	3	2,606	1,412
Filandja—Finland	—	—	—	1	11,356	6,278
Franza—France	—	—	—	2	33,226	17,731
Germanja tal-Punent—West Germany	—	—	—	1	962	417
Greċja—Greece	—	—	—	1	9,237	3,789
Ungerija—Hungary	—	—	—	1	1,213	572
Iżrael—Israel	—	—	—	2	4,076	2,469
Italja—Italy	—	—	—	21	32,225	17,553
Lebanon—Lebanon	—	—	—	1	7,251	4,349
Olanda—Netherlands... ..	—	—	—	4	2,116	874
Panama—Panama	1	52	31	1	119	103
Spanja—Spain	—	—	—	2	9,378	6,239
Svezja—Sweden	—	—	—	1	4,502	2,067
Svizzera—Switzerland	—	—	—	1	103	65
U.S.A.—U.S.A.	1	11	11	—	—	—
Jugoslavja—Yugoslavia	—	—	—	3	2,054	893
TOTAL	16	595	329	56	144,287	77,365

**NUMRU U TUNNELLAĠĠ TA' AJRUPLANI LI WASLU MALTA MATUL IL-ĠIMGHA LI GĦALQET
IL-ĠIMGHA, IT-8 TA' SETTEMBRU, 1967, MQASSMIN B'NAZZJONALITÀ'**
**NUMBER AND TONNAGE OF AIRCRAFT THAT CALLED AT MALTA DURING WEEK ENDING
FRIDAY 8th SEPTEMBER, 1967, CLASSIFIED BY NATIONALITY.**

Nazżjonalità Nationality	Numru Number	Tunnellaġġ Tonnage
Renju Unit—United Kingdom	48	2662.0
Germanja tal-Punent—West Germany	2	92.6
Greċja—Greece	1	70.2
Iżrael—Israel	1	146.5
Italja—Italy	9	221.7
Lebanon—Lebanon	1	47.8
Olanda—Netherlands... ..	1	47.8
Tuneżija—Tunisia	1	32.6
U.S.A.—U.S.A.	2	146.2
TOTAL	66	3,467.4

Il-figura ta' 100 tunnellata giet adottata għaliex hija l-figura uzata fit-tabelli prinċipali tas-sommarju ippubblikati kull sena minn Lloyds.

The figure of 100 tons has been adopted because it is the one used in the main summary tables published annually by Lloyds.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

26th January, 1968.

AVVIZI TAL-PULIZIJA

[Nru. 9]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu minn Triq il-Għida, Wied il-Għajn, bejn id-29 ta' Jannar, 1968 sas-16 ta' Marzu, 1968, minħabba t-tqeghid ta' *mains* ta' l-ilma.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

[Nru. 10]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan mit-toroq magħrufa:

- (a) Triq Ta' Pantar, il-Mosta;
- (b) Triq Ta' L-Iklin (fit-tarf ta' Hal Lija);
- (c) Triq Ta' L-Iklin minn Salib it-Toroq tal-Balal sa Triq tal-Balal (fit-tarf tan-Naxxar) ma jkunux jistgħu jgħaddu mid-29 ta' Jannar, 1968, sakemm joħroġ avviz ieħor, minħabba tqeghid ta' *cable* taht l-art.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

POLICE NOTICES

[No. 9]

In virtue of section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through New Street, Marsascala, will be suspended as from the 29th January, 1968 up to the 16th March, 1968, in connection with the laying of water mains.

26th January, 1968.

[No. 10]

In virtue of section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police notifies that the transit of vehicles through the roads known:

- (a) Ta' Pantar Road, Mosta;
- (b) L-Iklin Road (Lija end);
- (c) Ta' L-Iklin Road from Tal-Balal Crossroads as far as Tal-Balal Road (Naxxar end), will be prohibited as from the 29th January, 1968, until further notice, in connection with the laying of underground cable.

26th January, 1968.

**Impieg ta' Part-time Teacher
Temporanza tat-Tifsil fil-Klassijiet
ta' Filgħaxija**

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' *Teacher* Mara tat-Tifsil u l-Hjata biex tghallem fil-Klassijiet ta' Filgħaxija ta' l-Adulti f'Malta. L-applikazzjonijiet għandhom ikunu indirizzati lid-Direttur ta' l-Edukazzjoni, Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Il-Belt Valletta u għandhom jaslu fl-Uffiċċju mhux aktar tard mill-5 p.m. tad-9 ta' Frar, 1968. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jgħux ikkunsidrati.

**Employment of Part-time Temporary
Teacher of Dress-Cutting,
Evening Classes**

The Director of Education invites applications for the post of a Woman Teacher of Cutting Out and Dress-making to do duty in the Adult Evening Classes in Malta. Applications should be addressed to the Director of Education, Education Office, Valletta, and they should reach the Office by not later than 5 p.m. on 9th February, 1968. Late applications will not be considered.

2. L-impieg ikun fuq bażi temporanja *part-time* u min jiġi nominat ma jkunx eligibbli għal xi pensjoni, *allowance* meta tirtira jew *gratuity*. Il-kandidata magħżula tkun trid taħdem minn 4 sa 8 sigħat fil-gimgha bir-rata ta' 5s. 5d. fis-siegħa. Tkun trid tidde-metti mill-kariga tagħha meta tiżżew-weġ.

3. Il-kandidati jiġu eżaminati f'dan li ġej:—

(a) Tifsil u hjata ta':—

(i) *Layette* tat-Trabi;

(ii) Hwejjeġ ta' taħt u ta' fuq tan-nisa; ilbiesi ta' fil-ghaxija;

(iii) Qomos ta' l-irġiel, piġami, shorts, qliezet ta' taħt u qliezet;

(iv) Decorative stitches, honey comb u smocking;

(v) Tagħrif tal-qisien "average".

(b) Tagħlim.

Il-kandidati li jehlu f'(a) ma jiġux eżaminati f'(b).

4. Il-kandidati jridu:—

(i) ma jkunux anqas minn 20 lanqas aktar minn 40 sena fid-data li fiha jagħalqu l-applikazzjonijiet;

(ii) jkunu mingħajr ebda difett fiziku jew mentali jew mard li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa tad-doveri tagħhom;

(iii) jkunu ta' karattru morali tajjeb;

(iv) jkunu ċittadini ta' Malta.

5. Ma' l-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu:—

(i) Ċertifikat tat-Twelid;

(ii) Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija;

(iii) Ċertifikat ta' l-Iskola ta' mhux anqas minn Std. V ta' l-Iskola Primarja jew l-ekwivalenti tiegħu.

6. L-envelopsijiet għandhom ikunu markati "Applikazzjoni għal *Part-time Teacher* tat-Tifsil".

Is-26 ta' Jannar, 1968.

2. The employment will be on a temporary part-time basis and will not confer eligibility for any pension, retiring allowance or gratuity. The selected candidate will be required to work from 4 to 8 hours per week at the rate of 5s. 5d. per hour. She will be required to resign her appointment on marriage.

3. Candidates will be tested in the following:—

(a) Cutting-Out and making of:—

(i) Baby's Layette;

(ii) Women's underwear and outdoor wear; evening dresses;

(iii) Men's shirts, pyjamas, shorts, pants and trousers;

(iv) Decorative stitches, honey comb and smocking;

(v) Knowledge of average sizes.

(b) Teaching.

Candidates who fail in (a) will not be examined in (b).

4. Candidates must:—

(i) not be below 20 nor above 40 years of age on closing date of application;

(ii) be free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of their duties;

(iii) be of good moral character;

(iv) be citizens of Malta.

5. Applications should be accompanied by:—

(i) Certificate of Birth;

(ii) Police Certificate of Conduct;

(iii) School Certificate not lower than Std. V of the Primary School or its equivalent.

6. Envelopes should be marked "Application for Part-time Teacher in Dress-Cutting".

26th January, 1968.

Lecturer fil-Hydraulics fil-Kulleġ ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija

Is-Segretarju, Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, javża li l-Kummissjoni tirċievi applikazzjonijiet għall-post ta' *Lecturer fil-Hydraulics* fil-Kulleġ ta' hawn fuq tad-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni. L-applikazzjonijiet, li magħhom għandhom jintbagħtu Certifikati tat-Twelid u tal-Kondotta mill-Pulizija (mhux meħtieġa fil-każ ta' kandidati li huma ġa fuq l-Istabbiliment Pensjonabbli fid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni); u certifikati dwar kwalifiki u esperjenza, jirċivihom primarjament id-Direttur ta' l-Edukazzjoni, 224, Triq Irjali, Il-Belt Valletta, mhux aktar tard minn nofs in-nhar tas-Sibt, l-24 ta' Frar, 1968.

2. Flimkien ma' l-applikazzjoni bil-kalligrafija tal-kandidat stess, għandhom jiġu tabulati fuq formola speċjali li jiġu akkwistati b'talba mill-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni sitt kopji ta' sommarju ta' kwalifiki, esperjenza u informazzjoni oħra.

3. Il-post ta' *Lecturer* huwa fuq l-Istabbiliment Pensjonabbli u għandu salarju, awmentat biż-żieda approvata ta' 4%, ta' £950 fis-sena li jitla' b'żidiet fis-sena, kull waħda ta' £50, sa £1,275 fis-sena.

4. Is-salarju minimu huwa konness ma' hames snin esperjenza relevanti f'istituzzjoni magħrufa u/jew esperjenza industrijali (ta' l-aħħar wara l-età ta' 21), it-tnejn f'livell adattat. Hames snin esperjenza relevanti ma humiex kwalifika indispensabbli, iżda kandidat magħżul li għandu anqas minn hames snin esperjenza relevanti jirċievi salarju anqas mill-minimu avżat b'tant żidiet kemm jikkorrispondu man-numru ta' snin li huma anqas minn hames snin.

5. Il-kandidat nominat ikun uffiċjal *full-time* u n-nomina, li hija soġġetta għall-konferma wara li tghaddi sena, hija soġġetta għar-regoli u r-regolamenti li jiggvernaw minn żmien għal żmien is-Servizz Ċivilj ta' Malta u jista' jiġi trasferit skond l-esigenzi tas-Servizz Pubbliku. Xi parti tad-doveri normali jistgħu jkunu fil-għaxija.

Lecturer in Hydraulics at the College of Arts, Science and Technology

The Secretary, Public Service Commission, notifies that the Commission invites applications for the post of Lecturer in Hydraulics in the above College of the Department of Education. Applications which must be accompanied by Certificates of Birth and Police Conduct (not required in the case of candidates already on the Pensionable Establishment in the Education Department); and certificates relating to qualifications and experience, will be received in the first instance by the Director of Education, 224, Kingsway, Valletta, not later than noon of Saturday, 24th February, 1968.

2. In addition to an application in the candidate's own handwriting, six copies of a summary of qualifications, experience and other information should be tabulated on a special form obtainable from the Education Office on request.

3. The post of Lecturer is on the Pensionable Establishment and carries a salary, augmented by the approved 4% increase, of £950 per annum rising by annual increments, each of £50, to £1,275 per annum.

4. The minimum salary is linked with five yeys relevant experience in a recognised institution and/or industrial experience (the latter after age 21), both at appropriate level. Five years relevant experience is not an indispensable qualification, but a successful candidate who has less than five years relevant experience would receive a salary less than the advertised minimum by so many increments as correspond to the number of years as are less than five.

5. The appointee will be a full-time officer and the appointment, which is subject to confirmation after the lapse of one year, is subject to the rules and regulations governing from time to time the Malta Civil Service and involves liability to transfer according to the exigencies of the Public Service. Some part of the normal duties may be in the evening.

6. L-applikanti kollha għandhom:—

(i) ikollhom għall-anqas 23 sena fl-1 ta' Ottubru, 1968;

(ii) ikunu ta' karattru morali tajjeb;

(iii) ikunu hielsa minn kull difett fiziku jew mentali jew mard li aktarx ifixkilhom fil-qadi sewwa tad-doveri tagħhom;

(iv) ikunu ċittadini ta' Malta.

Flimkien ma' dan l-applikanti jrid ikollhom:—

(a) grad fl-inginerija jew ekwivalenti;

(b) il-*hydraulics* bħala sugġett fl-eżami finali tagħhom;(c) esperjenza Prattika f'fergħa ta' l-inginerija ċivili li titlob għarfien tajjeb tal-*hydraulics*;(d) shubija korporata ta' istituzzjoni *chartered* jew, għall-anqas, il-kwalifiki għal shubija bħal din.

7. L-applikazzjonijiet ta' kandidati li ma jattendux għall-intervista jekk u meta jkunu mitluba li jagħmlu hekk ma jiġux ikkunsidrati.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

6. All applicants should:—

(i) be at least 23 years of age on the 1st October, 1968;

(ii) be of good moral character;

(iii) be free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper performance of their duties;

(iv) be citizens of Malta.

In addition applicants must hold:—

(a) an engineering degree or the equivalent;

(b) hydraulics as a subject of their final examination;

(c) practical experience in a branch of civil engineering which requires a good knowledge of hydraulics;

(d) corporate membership of a chartered institution or, at least, the qualifications for such membership.

7. The applications of candidates who do not attend for interview if and when required to do so will not be considered.

26th January, 1968.

RATI TAL-KAMBU — RATES OF EXCHANGE

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR — Is-26 ta' Jannar, 1968.

TREASURY — 26th January, 1968.

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi dawn ir-rati tal-kambju għandhom jiġu osservati biex jiġi kalkolat id-dazju tad-Dwana skond l-artiklu 10 ta' l-Att ta' l-1964 dwar id-Dazji ta' l-Importazzjoni fuq valuri mfissrin f'fatturi jew dokumenti oħra barranin:—

The Accountant-General and Director of Contracts notifies that the following rates of exchange are to be observed in computing Customs Duty in terms of section 10 of the Import Duties Act, 1964 on value expressed in foreign invoices or other documents:—

Għall-perijodu bejn il-31 ta' Jannar, u s-6 ta' Frar, 1968.

For the period between 31st January and 6th February, 1968

American Dollar	2.4090		Italian Lira	1505.25	
Austrian Schilling	62.36		Japanese Yen	872.60	
Belgian Franc	119.72		Norwegian Crown	17.2110	
Canadian Dollar	2.6125		Portuguese Escudo	68.85	
Chinese Dollar	5.9085		Prague Crown	17.28	
Danish Crown	17.9625		Spanish Peseta	167.74	Kull Lira Sterlina
Dutch Florin	8.6840		Swedish Crown	12.4325	
Egyptian Pound	1.04		Swiss Franc	10.4715	Per Pound Sterling
French Franc	11.8780		Turkish Pound	21.6	
German Deutschmark	9.6385		Yugoslav Dinar	30	
Greek Drachma	72		Australian Dollar	2.1471	
Hungarian Florins	28.17		British Honduras Dollar	4	
Indian Rupee	18.04		Hong Kong Dollar	1s. 4 ³ / ₄ d. per Dollar	
			Pakistan Rupee	1s. 9d. per Rupee	

OFFERTI

UFFICĊJU TAT-TEZOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, id-29 ta' Jannar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 10. Hatt ta' oġġetti importati mid-Dipartimenti tal-Gvern.

Avviż Nru. 11. Provvista ta' tahlita ta' qatran mis-16 ta' Marzu, 1968, sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 13. Provvista ta' żrar tal-qawwi, eċċ., (Distrett Centrali/Punent) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-HAMIS, l-1 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 341. Provvista ta' apparat tal-kimika.

Avviż Nru. 342. Provvista ta' kanen tal-hadid u *castings* speċjali.

Avviż Nru. 343. Provvista ta' traħ tal-halib.

Avviż Nru. 348. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku.

Avviż Nru. 353. Provvista ta' kanen *specials* u *valves* għal Ta' Qali pipeline. (Jithallas dritt ta' 5s. għal kull kopja tad-dokumenti ta' l-offerta).

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-5 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 21. Provvista ta' karta iggummata għall-bandarolli.

Avviż Nru. 23. Provvista ta' *teleprinters*.

Avviż Nru. 24. Provvista ta' għaġin (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 25. Provvista ta' merċa generali (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 32. Bini ta' blokk għax-xoġhol ta' l-injam fit-tieni Istitut Tekniku, in-Naxxar.

Avviż Nru. 33. Tbatil ta' fosos (Malta) mill-1 ta' April, 1968 sal-31 ta' Marzu, 1969.

TENDERS

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies ^{that}—

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, January 29, 1968, for:—

Advt. No. 10. Unloading of articles imported by Government Departments.

Advt. No. 11. Supply of bituminous emulsion from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 13. Supply of hard stone spalls, etc. (Central/West District) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 1, 1968, for:—

Advt. No. 341. Supply of chemistry apparatus.

Advt. No. 342. Supply of spun iron pipes and special castings.

Advt. No. 343. Supply of milk powder.

Advt. No. 348. Supply of medical and surgical equipment.

Advt. No. 353. Supply of pipes, specials and valves for Ta' Qali pipeline. (A fee of 5s. will be charged for each copy of the tender documents).

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, February 5, 1968, for:—

Advt. No. 21. Supply of gummed paper for banderolles.

Advt. No. 23. Supply of teleprinters.

Advt. No. 24. Supply of paste (Malta) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 25. Supply of general groceries (Malta) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 32. Construction of the woodwork block at the second Technical Institute, Naxxar.

Advt. No. 33. Emptying of cesspits (Malta) from April 1, 1968 to March 31, 1969.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-8 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 357. Provvista ta' karta kkulurita għall-istampa.

Avviż Nru. 358. Provvista ta' *cables tat-telephone*.

Avviż Nru. 359. Provvista ta' *switchgear*.

Avviż Nru. 365. Provvista ta' kartun.

Avviż Nru. 377. Importazzjoni ta' qamħ *Amber Durum*.

Avviż Nru. 14. Provvista ta' *tabulating machine cards*.

* Avviż Nru. 40. Tindif ta' sit hdejn l-*Industrial Estate*, il-Marsa.

* Avviż Nru. 41. Tindif to' sit hdejn l-*Industrial Estate*, il-Marsa.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-12 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 27. Garr ta' blat u żrar tal-qawwi mill-barriera Ta' Żuta mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 28. Provvista ta' laħam tal-friza (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 34. Provvista u tqegħid ta' madum tal-mużajk fiċ-ċentru għall-*extended courses*, Bormla.

Avviż Nru. 39. Provvista u stallazzjoni ta' *passenger lifts* fil-Qorti. (Jithallas dritt ta' £1 għal kull sett tad-dokumenti ta' l-offerta).

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-15 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 378. Provvista ta' madum għal *Processing Dairy Floors*.

Avviż Nru. 379. Provvista ta' tap-pieri mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 5. Provvista ta' *continuous sprocket forms*.

Avviż Nru. 12. Provvista ta' travi ta' l-azzar.

Avviż Nru. 15. Provvista ta' kalzett tal-lastiku.

Avviż Nru. 16. Bini ta' fabrika bi blokk ta' l-uffiċċju fl-*Industrial Estate* ta' l-Imsieraħ. (Jithallas dritt ta' £1 għal kull sett ta' disinji li jiġu akkwistati mid-Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi qabel ma jit-tiehdu d-dokumenti ta' l-offerta).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 8, 1968, for:—

Advt. No. 357. Supply of coloured printing paper.

Advt. No. 358. Supply of telephone cables.

Advt. No. 359. Supply of switchgear.

Advt. No. 365. Supply of cardboard.

Advt. No. 377. Importation of *Amber Durum* wheat.

Advt. No. 14. Supply of tabulating machine cards.

* Advt. No. 40. Clearing of a site near the *Industrial Estate*, Marsa.

* Advt. No. 41. Clearing of a site near the *Industrial Estate*, Marsa.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, February 12, 1968, for:—

Advt. No. 27. Transport of hard stone boulders and aggregate from Ta' Zuta quarry from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 28. Supply of frozen meat (Malta) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 34. Supply and laying of mosaic cement tiles at the centre for extended courses, Cospicua.

Advt. No. 39. Supply and installation of passenger lifts at the new Law Courts. (A fee of £1 will be charged for each set of tender documents).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 15, 1968, for:—

Advt. No. 378. Supply of tiles for *Processing Dairy Floors*.

Advt. No. 379. Supply of manhole covers from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 5. Supply of continuous sprocket forms.

Advt. No. 12. Supply of rolled steel joists.

Advt. No. 15. Supply of elastic stockings.

Advt. No. 16. Construction of a factory with office block at the *Msieraħ Industrial Estate*. (A fee of £1 will be charged for each set of drawings obtainable from the Public Works Department prior to the withdrawal of the tender documents).

Avviż Nru. 17. Provvista ta' telefonijiet.

Avviż Nru. 18. Provvista ta' *planing and thickening machine*.

Avviż Nru. 19. Provvista ta' giljotina.

* Avviż Nru. 42. Ġbir ta' żibel (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Advt. No. 17. Supply of telephones.

Advt. No. 18. Supply of planing and thickening machine.

Advt. No. 19. Supply of a guillotine.

* Advt. No. 42. Withdrawal of refuse (Malta) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, id-19 ta' Frar, 1968, ghal:—

* Avviż Nru. 43. Thaffir ta' trinek eċċ., f'Marsalforn, Ghawdex.

* Avviż Nru. 44. Thaffir ta' trinek eċċ., mill-Munxar sax-Xlendi, Ghawdex.

* Avviż Nru. 45. Provvista ta' uniformijiet tas-sajf għall-impjegati tad Dwana.

* Avviż Nru. 46. Provvista ta' ġebel tal-franka (Ghawdex) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

* Avviż Nru. 47. Provvista ta' żrar tal-qawwi (Ghawdex) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

* Avviż Nru. 48. Provvista ta' żrar tat-torba (Ghawdex) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, February 19, 1968, for:—

* Advt. No. 43. Cutting of trenches etc., at Marsalforn, Gozo.

* Advt. No. 44. Cutting of trenches etc., from Munxar to Xlendi, Gozo.

* Advt. No. 45. Supply of summer uniforms to Customs personnel.

* Advt. No. 46. Supply of franka stone (Gozo) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

* Advt. No. 47. Supply of hard stone spalls (Gozo) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

* Advt. No. 48. Supply of torba spalls (Gozo) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-22 ta' Frar, 1968, ghal:—

Avviż Nru. 20. Provvista ta' trab li jagħti l-kulur l-ikel.

Avviż Nru. 22. Provvista ta' *booster pumps*.

Avviż Nru. 30. Provvista ta' karta komuni.

Avviż Nru. 31. Provvista ta' karta bil-watermark "M.G."

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 22, 1968, for:—

Advt. No. 20. Supply of food colouring powder.

Advt. No. 22. Supply of booster pumps.

Advt. No. 30. Supply of plain paper.

Advt. No. 31. Supply of "M.G." watermarked paper.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-29 ta' Frar, 1968, ghal:—

Avviż Nru. 26. Provvista ta' drogi u kemikali.

Avviż Nru. 29. Provvista ta' *alternator* li jingarr u li jaħdem bid-diesel.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 29, 1968, for:—

Advt. No. 26. Supply of drugs and chemicals.

Advt. No. 29. Supply of a portable diesel driven alternator.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-7 ta' Marzu, 1968, għal:—

* Avviż Nru. 35. Bini ta' fabbrika fl-Industrial Estate ta' l-Imperial. (Jithallas dritt ta' £1 għal kull sett ta' pjanti li jiġu akkwistati mid-Dipartiment tax-Xogħlijiet Pubbliċi qabel ma jittiehdu d-dokumenti ta' l-offerta).

Avviż Nru. 36. Provvista ta' qatran.

* Avviż Nru. 37. Provvista ta' torn.

Avviż Nru. 38. Provvista ta' fuljetta ta' l-aluminju għat-tappijiet.

* Avviż Nru. 49. Provvista ta' armarji ta' l-azzar.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-28 ta' Marzu, 1968, għal:—

Avviż Nru. 380. Provvista u instalazzjoni ta' tagħmir tal-keċina u tal-ħasli fi sptarijiet differenti f'Malta. (Jithallas dritt ta' £2.10s. għal kull sett ta' dokumenti ta' l-offerti).

* Avviżi li qegħdin jidhru l-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistghu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Palazz, il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-ħodu u nofs in-nhar.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

DIPARTIMENT TAD-DWANA U L-PORT

Sa nofs in-nhar tas-Sibt, l-24 ta' Frar, 1968, il-Kontrollur tad-Dwana, id-Dwana, ix-Xatt, il-Belt Valletta, jilqa' offerti għall-provvista ta' żraben tal-ġilda lill-impjegati tad-Dipartiment tad-Dwana u l-Port.

L-offerti għandhom jitqiegħdu f'envelopes magħluqin immarkati ċar "Offerta — Żraben" u għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti tad-Dipartiment li hemm fit-Taqsima tal-Kontijiet fid-Dwana (Taqsima tad-Dwana).

Jinżamm id-dritt li tiġi aċċettata jew irroftata kull offerta li tasal.

Il-formoli ta' l-offerta u kondizzjonijiet jiġu akkwistati mid-Dwana, ix-Xatt, il-Belt Valletta.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 7, 1968, for:—

Advt. No. 35. Construction of a factory at the Imperial Industrial Estate. (A fee of £1 will be charged for each set of drawings obtainable from the Public Works Department prior to the withdrawal of the tender documents).

Advt. No. 36. Supply of penetration bitumen.

Advt. No. 37. Supply of a lathe.

Advt. No. 38. Supply of aluminium capping foil.

* Advt. No. 49. Supply of steel clothes lockers.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 28, 1968, for:—

Advt. No. 380. Supply and installation of kitchen and laundry equipment in various hospitals in Malta. (A fee of £2.10s. will be charged for each set of tender documents).

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, The Palace, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

26th January, 1968.

CUSTOMS AND PORT DEPARTMENT

Tenders for the supply of leather shoes to the personnel of the Customs and Port Department will be received by the Comptroller of Customs, Custom House, Marina, Valletta, up to noon on Saturday, 24th February, 1968.

Tenders should be put in sealed envelopes clearly marked "Tender — Shoes" and should be dropped in the Departmental tender box placed in the Accounts Section at the Custom House (Custom Division).

The right is reserved to accept or reject any of the tenders received.

Tender forms and conditions are obtainable from the Customs House, Marina, Valletta.

26th January, 1968.

UFFICCJU TA' L-ART

Il-Kummissariju ta' l-Art javża illi:—

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqa f'kull gurnara u jigu miftuha kull nhar ta' Ħamis 3-10 a.m., għall-kiri tal-postijiet li jidhru b'ha taħt.

Kantini 9, 47 u 69, is-Suq tal-Belt Valletta.

Posti Nri. 4 u 9 sa 16, Suq ta' Bormla, Bormla.

Posti Nri. 3, 7, 10, 11, 13, 15, 18 u mħażen Nri. 1 u 2, Suq tal-Ħamrun.

Imwejjed tal-hut Nri. 1 sa 5, is-Suq tal-Hut. il-Birgu.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 7. Kiri ta' Garages Nri. 1, 7, 11, 12, 15, 17, 18 u 20 fil-Housing Estate, l-Imsieraħ.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-8 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 8. Kiri tal-fond Nru. 7, is-Sur ta' San Pawl, Bormla (mhux biex jintuża għall-abitazzjoni).

Avviż Nru. 9. Kiri tal-Maħżen Nru. 3, St Paul's Curtain, Bormla.

Avviż Nru. 10. Kiri tal-Maħżen Nru. 34, ix-Xatt ta' Lascaris, Il-Belt Valletta.

Avviż Nru. 11. Kiri ta' l-Istalel Nru. 3 (2), St Paul's Curtain, Bormla (mhux biex jintużaw għall-abitazzjoni).

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-Ħamis, il-15 ta' Frar, 1968, għal:—

* Avviż Nru. 12. Kiri tal-Kamra Nru. 4, St Paul's Curtain, Bormla (mhux biex jintuża għall-abitazzjoni).

* Avviż Nru. 13. Kiri ta' biċċa art fil-Karwija, Ħal Safi, għal skopijiet agrikoli.

* Avviż Nru. 14. Kiri ta' żewġ ikmar f'Nru. 13, is-Sur ta' Gwann, Bormla (mhux biex jintużaw għall-abitazzjoni).

* Avviżi li qegħdin jidhru l-ewwel darba.

L-offerti jridu jsiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kon dizzionijiet li għandhom x'jaqsmu u dokumenti oħra, jistghu jigu akkwistati jekk wiehied japplika għalihom fl-Ufficcju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

LAND OFFICE

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders for the lease of the following tenements will be received on any day and opened every Thursday at 10 a.m.

Cellars 9, 47 and 69, Valletta Market.

Stalls Nos. 4 and 9 to 16, Cospicua Market.

Stalls Nos. 3, 7, 10, 11, 13, 15, 18 and stores Nos. 1 and 2, Ħamrun Market.

Fish tables Nos. 1 to 5, Fish market Vittoriosa.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 1, 1968, for:—

Advt. No. 7. Lease of Garages Nos. 1, 7, 11, 12, 15, 17, 18 and 20 at the Housing Estate, Msieraħ.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 8th February, 1968, for:—

Advt. No. 8. Lease of premises No. 7, St Paul Bastion, Cospicua (not to be used for habitation).

Advt. No. 9. Lease of Store No. 3, St Paul's Curtain, Cospicua.

Advt. No. 10. Lease of Store No. 34, Lascaris Wharf, Valletta.

Advt. No. 11. Lease of stables No. 3 (2) St Paul's Curtain, Cospicua (not to be used for habitation).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 15th February, 1968, for:—

* Advt. No. 12. Lease of Room No. 4, St Paul's Curtain, Cospicua (not to be used for habitation).

* Advt. No. 13. Lease of a plot of land at Il-Karwija, Safi for Agricultural purposes.

* Advt. No. 14. Lease of two rooms at No. 13, St John's Bastion, Cospicua (not to be used for habitation).

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

26th January, 1968.

BOARD TA' L-ELETTRIKU TA' MALTA

Il-General Manager javża li:—

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, it-30 ta' Jannar, 1968, jiġu milqughin offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 122/67. Provvista ta' *Steel Transmission Poles*.

Avviż Nru. 123/67. Provvista ta' *P.V.C. Cable*.

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, is-6 ta' Frar, 1968, jiġu milqughin offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 5/68. Thaffir u tqeghid ta' cables fi Triq Sant'Andrija, San Giljan.

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, it-13 ta' Frar, 1968, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 2/68. Provvista ta' *Tubular Steel Transmission Poles 32 feet*.

* Avviż Nru. 7/68. Thaffir u tqeghid ta' cables f'Wied il-Ghajj.

* Avviż Nru. 8/68. Thaffir u tqeghid ta' cables minn Marsaxlokk għall-Monasteru Tas-Silg.

Avviż Nru. 3/68. Provvista ta' *H.P.M.V. Lamps*.

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, l-20 ta' Frar, 1968, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 4/68. Provvista ta' *Hard Drawn Bare Copper Wire*.

Avviż Nru. 6/68. Provvista ta' *House Service Fuse Units*.

Jithallas dritt ta' 2/- għad-Dokumenti kollha ta' l-Offerta.

* Avviżi li qeghdin jidhru l-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mill-uffiċċju tal-Board ta' l-Elettriku ta' Malta, Triq Nazzjonali, il-Blata l-Bajda, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The General Manager notifies that:

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 30th January, 1968, for:—

Advt. No. 122/67. Supply of *Steel Transmission Poles*.

Advt. No. 123/67. Supply of *P.V.C. Cable*.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 6th February, 1968, for:—

Advt. No. 5/68. Trenching and laying of cables at St Andrew's Road, St Julian's.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 13th February, 1968, for:—

Advt. No. 2/68. Supply of *Tubular Steel Transmission Poles 32 feet*.

* Advt. No. 7/68. Trenching and laying of cables at Marsascala.

* Advt. No. 8/68. Trenching and laying of cables from Marsaxlokk to Tas-Silg Monastery.

Advt. No. 3/68. Supply of *H.P.M.V. Lamps*.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 20th February, 1968, for:—

Advt. No. 4/68. Supply of *Hard Drawn Bare Copper Wire*.

Advt. No. 6/68. Supply of *House Service Fuse Units*.

A fee of 2/- will be charged for all Tender Documents.

* Advertisements appearing for the first time.

Forms of tenders and any further information may be obtained from the office of the Malta Electricity Board, National Road, Blata l-Bajda, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

26th January, 1968.

BOARD TA' L-ELETTRIKU TA' MALTA

Il-General Manager javża illi:—

Sa nofs in-nhar ta' l-Erbgħa, is-7 ta' Frar, 1968, f'dan l-uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 4/68. *Impressment* ta' Van għall-Board ta' l-Elettriku ta' Malta.

Il-formoli tal-kwotazzjonijiet u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mill-Board ta' l-Elettriku ta' Malta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The General Manager notifies that:—

Sealed quotations will be received at this office up to 12 noon on Wednesday, 7th February, 1968, for:—

Quot. No. 4/68. *Impressment* of one Van for the Malta Electricity Board.

Forms for quoting and any further information may be obtained from the Malta Electricity Board, National Road, Blata l-Bajda, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and 12 noon.

26th January, 1968.

UFFIĊĊJU GENERALI TAL-POSTA**Offerta Nru. 1**

Sal-10 a.m. ta' l-Erbgħa, is-7 ta' Frar, 1968, il-Postmaster General jirċievi offeriti magħluqin għat-tħaffir ta' trinek u tqegħid ta' katusi tal-P.V.C. f'Għawdex.

Il-formoli ta' l-offerta, speċifikazzjoni u kondizzjonijiet u tagħrif ieħor jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju ta' l-Inġinier Prinċipali, Central Telephone Exchange, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, jew mill-Uffiċċju tal-Foreman, Telephone Exchange, Ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

* * *

Offerta Nru. 2

Sal-10 a.m. ta' l-Erbgħa, is-7 ta' Frar, 1968, il-Postmaster General jirċievi offeriti magħluqin għat-tħaffir ta' trinek u tqegħid ta' katusi tal-P.V.C. f'Birkirkara.

Il-formoli ta' l-offerta, speċifikazzjoni u kondizzjonijiet u tagħrif ieħor jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju ta' l-Inġinier Prinċipali, Central Telephone Exchange, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

GENERAL POST OFFICE**Tender No. 1**

Sealed tenders will be received by the Postmaster General up to 10 a.m. on Wednesday, 7th February, 1968, for the excavation of trenches and laying of P.V.C. Ducts at Gozo.

Forms of tender, specification and conditions and other particulars may be obtained from the Chief Engineer's Office, Central Telephone Exchange, Spencer Hill, Marsa, or from the Foreman's Office, Telephone Exchange, Victoria, Gozo, on any working day during office hours.

26th January, 1968.

* * *

Tender No. 2

Sealed tenders will be received by the Postmaster General up to 10 a.m. on Wednesday, 7th February, 1968, for the excavation of trenches and laying of P.V.C. Ducts at Birkirkara.

Forms of tender, specification and conditions and other particulars may be obtained from the Chief Engineer's Office, Central Telephone Exchange, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

26th January, 1968.

DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA

Sal-11 a.m. tas-Sibt, is-17 ta' Frar, 1968, il-Kummissarju tal-Pulizija, Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, jil-qa' offerti magħluqin, bil-bolli meħtieġa, għall-provvista ta' 16 Uniformi tal-Khaki għal Pulizija Nisa.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra dwar kondizzjonijiet tal-kuntratt jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju ta' l-Accountant, Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-envelopes li jkun fihom l-offerta għandhom ikunu markati "Offerta għal Uniformijiet tal-Khaki, Pulizija Nisa".

Is-26 ta' Jannar, 1968.

* * *

Sal-11 a.m. ta' l-Erbgħa, is-7 ta' Frar, 1968, il-Kummissarju tal-Pulizija, Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, jil-qa' offerti magħluqin, bil-bolli meħtieġa, għall-provvista ta' silla għad-Dipartiment tal-Pulizija.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra dwar kondizzjonijiet tal-kuntratt jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju ta' l-Accountant, Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-envelopes li jkun fihom l-offerta għandhom ikunu markati "Offerta għal Silla".

Is-26 ta' Jannar, 1968.

* * *

Sal-11 a.m. tas-Sibt, l-24 ta' Frar, 1968, il-Kummissarju tal-Pulizija, Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, jil-qa' offerti magħluqin, bil-bolli meħtieġa, għall-provvista ta' 35 Palju lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra dwar kondizzjonijiet tal-kuntratt jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju ta' l-Accountant, Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-envelopes li jkun fihom l-offerta għandhom ikunu markati "Offerta għal Paljijiet".

Is-26 ta' Jannar, 1968.

POLICE DEPARTMENT

Sealed tenders, duly stamped, will be received by the Commissioner of Police, Police Headquarters, Floriana, up to 11 a.m. on Saturday, 17th February, 1968, for the supply of 16 Khaki Uniforms to Women Police.

Forms of tender and any further information regarding the conditions of the contract may be obtained from the Office of the Accountant, Police Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

Envelopes containing the tender should be marked "Tender for Khaki Uniforms, Women Police".

26th January, 1968.

* * *

Sealed tenders, duly stamped, will be received by the Commissioner of Police, Police Headquarters, Floriana, up to 11 a.m. on Wednesday, 7th February, 1968, for the supply of clover to the Police Department.

Forms of tender and any further information regarding the conditions of the contract may be obtained from the Office of the Accountant, Police Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

Envelopes containing the tender shall be marked "Tender for Clover".

26th January, 1968.

* * *

Sealed tenders, duly stamped, will be received by the Commissioner of Police, Police Headquarters, Floriana, up to 11 a.m. on Saturday, 24th February, 1968 for the supply of 35 Banners to the Police Department.

Forms of tender and any further information regarding the conditions of the contract may be obtained from the Office of the Accountant, Police Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

Envelopes containing the tender should be marked "Tender for Banners".

26th January, 1968.

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET
TA' L-ILMA

Il-Manager iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, is-16 ta' Frar, 1968, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċju ta' hawn fuq, għal:—

Avviż Nru. 9/68. Provvista ta' Castings.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-23 ta' Frar, 1968, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċju ta' hawn fuq, għal:—

Avviż Nru. 1/68. Provvista ta' Solvent.

Avviż Nru. 2/68. Thammil ta' fossa ta' l-ilma maħmuġ u konok f'Malta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jiġu akkwistati mit-Taqsima tal-Provvisti fid-Dipartiment ta' l-Ilma, 38, Triq l-Ordinanza, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

IMPRIŻA GHALL-BEJGH
TAL-HALIB

Il-Manager javża illi:—

Sa nofs in-nhar tal-Gimgha, it-2 ta' Frar, 1968, fl-Uffiċċju msemmi hawn fuq jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 3/68. Thaffir ta' Trinek fl-Impriża Għall-Bejgh Tal-Halib.

Il-formoli ta' l-offerta u dettalji oħra jistgħu jiġu akkwistati mingħand l-Uffiċjal inkarigat mill-Offerti, Impriża għall-Bejgh tal-Halib, il-Hamrun, (Tel. Nru. 24471, Est. 6) f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Is-26 ta' Jannar, 1968.

WATER WORKS DEPARTMENT

The Manager notifies that:—

Sealed tenders will be received at the above office up to 11 a.m. on Friday, 16th February, 1968, for:—

Advert. No. 9/68. Supply of Castings.

Sealed tenders will be received at the above office up to 11 a.m. on Friday, 23rd February, 1968, for:—

Advert. No. 1/68. Supply of Solvent.

Advert. No. 2/68. Emptying of waste water pits of Standpipes in Malta.

Tender forms and any other information may be obtained on application to the Supplies Section at the Water Works Department, 38, Ordinance Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 12 noon.

26th January, 1968.

MILK MARKETING
UNDERTAKING

The Manager notifies that:—

Sealed tenders will be received at the above Office up to noon, Friday, 2nd February, 1968, for:—

Advt. No. 3/68. Cutting of Trenches in the Milk Marketing Undertaking.

Tender forms and other particulars may be obtained from the Officer in charge of Tenders, Milk Marketing Undertaking, Hamrun, (Tel. No. 24471, Ext. 6) on any working day during normal office hours.

26th January, 1968.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that The United Kingdom Tobacco Company, Limited, trading also as B. Muratti Sons & Co., of Cambridge House, Commercial Street, London E., England; Tobacco Manufacturers, have filed an application on the 4th December, 1967 for the **registration of a trade mark** consisting of a device reproduced hereunder in respect of tobacco whether manufactured or unmanufactured produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 9357).

Applicants undertake that this mark if and when registered and trade marks Nos. 1606, 6445 and 8678 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

Registration shall be limited to the label as a whole but it shall give no right or claim to the separate registration of any of the features appearing on the label with the exception of the words MURATTI'S ARISTON.



26th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Montecatini Edison S.p.A., Largo Guido Donegani 1-2, Milan, Italy, an Italian Company, Manufacturers and Merchants, have filed an application on the 11th January, 1968 for the **registration of a trade mark** consisting of a word reproduced hereunder in respect of paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and against deterioration of wood; colouring matters, dyestuffs; mordants; resins; metals in foil and powder form for painters and decorators produced by them and of their trade. Trade Mark No. 9399).

MONTIVEL

26th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given that the name of the owners of trade marks Nos. 3800, 5500, 3794 and 3833 has been changed from English Sewing Limited to Tootal Limited.

26th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Quaker Oats Limited, a British Company, Manufacturers and Merchants, of Bridge Road, Southall, Middlesex, England, have filed an application on the 25th February, 1967 for the **registration of a trade mark** consisting of a word reproduced hereunder in respect of coffee, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour and preparations made from cereals; bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard, pepper, vinegar, sauces, spices; ice produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 8997).

QUAKER

26th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,

Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Roche Products Limited, of Broadwater Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England; Manufacturing Chemists, have filed an application on the 4th December, 1967 for the **registration of a trade mark** consisting of a device reproduced hereunder in respect of pharmaceutical, veterinary and sanitary substances, infants' and invalids' foods, plasters; material for bandaging, material for stopping teeth; dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 9353).

Applicants undertake that this mark if and when registered and trade marks Nos. 7650, 8458, 8491, 9005 and 9354 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.



26th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,

Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that John Delicata and Sons of 301 Saint Paul's Street, Valletta, have filed an application on the 11th January, 1968 for the **registration of a trade mark** consisting of a word reproduced hereunder in respect of bedsheets, pillow cases, blankets, tablecloths, napkins, towels, handkerchiefs, tea-cloths, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 9393).

DILECTA

26th January, 1968.

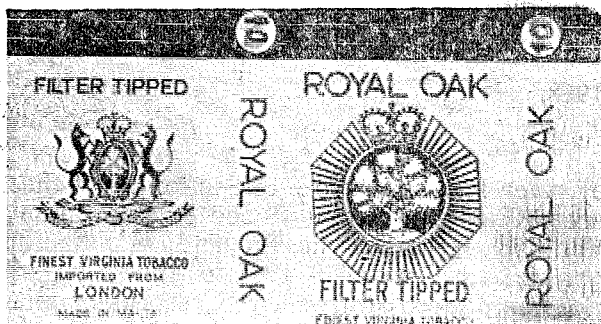
LOUIS SAMMUT BRIFFA,

Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Mr. S. Attard, of 12B, Cannon Road Hamrun, has filed an application on the 27th December, 1967 for the registration of a trade mark consisting of a device reproduced hereunder in respect of cigarettes produced by him and of his trade. (Trade Mark No. 9385).

Registration shall be limited to the label as a whole with the exclusive right of use of the word OAK and the device of the Oak Tree without the Crown.



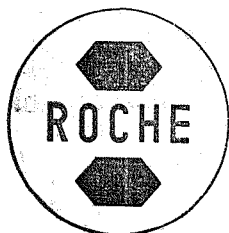
26th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Roche Products Limited, of Broadwater Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England; Manufacturing Chemists, have filed an application on the 4th December, 1967 for the registration of a trade mark consisting of a device reproduced hereunder in respect of pharmaceutical, veterinary and sanitary substances, infants' and invalids' foods, plasters; material for bandaging, material for stopping teeth; dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 9354).

Applicants undertake that this mark if and when registered and trade marks Nos. 7650, 8458, 8491, 9005 and 9353 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.



26th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

TRADE MARK

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Messrs. Reemtsma Cigaretten-fabriken GmbH of 2000, Hamburg 52, Parkstrasse 51, W. Germany, have filed an application on the 29th September, 1967 for the registration of a trade mark consisting of a device reproduced hereunder in respect of raw tobacco and tobacco products produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 9291).

David Dale

26th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that CIP-ZOO S.p.A., an Italian Società per Azioni organised and existing under the laws of Italy, whose business address is Via Parenzo, Brescia, Italy, Manufacturers and Merchants, have filed an application on the 15th December, 1967 for the registration of a trade mark consisting of a device reproduced hereunder in respect of agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; living animals; fresh fruits and vegetables; seeds; live plants and flowers; foodstuffs for animals, malt produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 9369).



26th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

DEPARTMENT OF TRADE**GRANT OF LETTERS PATENT**

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Engineering Developments (Birmingham) Limited, of 91 Newbridge Crescent, Wolverhampton, Staffordshire, England, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled IMPROVEMENTS IN, OR RELATING TO, COUPLINGS FOR TUBES, BARS AND THE LIKE. (Patent No. 536).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 8th December, 1966.

26th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Leo Conrad Laporte, of 4602, Stanley Weir, Montreal, Quebec, Canada, has filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled IMPROVEMENTS RELATING TO CIGAR HOLDERS. (Patent No. 490).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 29th June, 1965.

26th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Bruning, of 45, Bruningstrasse, Frankfurt/Main, Federal Republic of Germany, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled BENZENESULFONYL-UREAS AND PROCESS FOR REPAIRING THEM. (Patent No. 495).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 15th September, 1966.

26th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

AVVIŻI TAS-SOĊJETAJIET KUMMERĊJALI COMMERCIAL PARTNERSHIP NOTICES

[21]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fit-12 ta' Diċembru, 1967, W. H. Smith-Continental Limited, b'uffiċċju registrat 18A, Triq l-Iskoċċiżi, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Diċembru, 1967.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum it-18 ta' Diċembru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Sočjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 12th December, 1967, W. H. Smith-Continental Limited, with a registered office at 18A, Scots Street, Valletta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 18th December, 1967.

Registry of Partnerships this 18th day of December, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[22]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fit-28 ta' Novembru, 1967, Malta Synthetics Limited, b'uffiċċju registrat Industrial Estate, il-Marsa, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fil-Memorandum. Ir-registrazzjoni saret fid-19 ta' Diċembru, 1967.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum id-19 ta' Diċembru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Sočjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 28th November, 1967, Malta Synthetics Limited, with a registered office at Industrial Estate, Marsa, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Memorandum. Registration was effected on the 19th December, 1967.

Registry of Partnerships this 19th day of December, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[23]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assočjazzjoni li jikkostitwixxu De Bono Developments Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat "Melda House", Triq il-Papa Urbanu VIII, Birkirkara, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fil-21 ta' Diċembru, 1967. Ir-registrazzjoni saret fil-21 ta' Diċembru, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum il-21 ta' Diċembru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Sočjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting De Bono Developments Ltd., a limited liability company with registered office at "Melda House", Pope Urbanus VIII Street, Birkirkara, were delivered for registration and publication on the 21st December, 1967. Registration was effected on the 21st December, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 21st day of December, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[24]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fl-4 ta' Diċembru, 1967, Rediffusion (Malta) Limited, kumpannija inkorporata fl-Ingilterra, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni rendikont dwar tibdil fid-diretturi jew segretarju. Ir-registrazzjoni saret fid-19 ta' Diċembru, 1967.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum id-19 ta' Diċembru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Sočjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 4th December, 1967, Rediffusion (Malta) Limited, a company incorporated in England, delivered for registration and publication a return of alteration in the directors or secretary. Registration was effected on the 19th December, 1967.

Registry of Partnerships this 19th day of December, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

AVVIZ TAL-QORTI — COURT NOTICE

LISTA ta' persuni li skond il-liġi jisswew biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Primi Gurati u Gurati Ordinariji fil-Qorti Kriminali tal-Maestà Tagħha r-Regina, matul ix-xahar ta' Frar, 1968, skond l-Art. 600 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 12 Ed. Riv.).

LIST of persons duly qualified and subject to serve as Foremen and Jurors in Her Majesty's Criminal Court during the month of February, 1968, in terms of section 600 of the Criminal Code (Chap. 12 Rev. Ed.).

Primi Gurati Foremen

Agius Emanuel, B.Sc., B.E. & A., A. & C.E.;
Msida.
Bonello Mario, LL.D., Nutar; Sliema.
Falzon Carmelo, A. & C.E.; Sliema.
DeGaetano Joseph, B.Sc., B.E. & A., A. & C.E.;
St. Julians.

Ganado Alberto, B.A., LL.D.; Valletta.
Licari Emanuel, M.D.; Cospicua.
Mercieca Albert, B., LL.D.; Sliema.
Sammut Angelo, LL.D.; Nutar; B'Kara.
Spiteri Maempel John, B.A., LL.D., Nutar;
Sliema.
Zammit Arthur J., A.R.I.B.A.; St. Julians.

Gurati Ordinariji Common Jurors

Alessandro Daniel, Spizjar; Valletta.
Azzopardi Edgar, Skrivan; Sliema.
Blackman Mario, Fotografju; Hamrun.
Bonnici Mallia Joe, Negt; Sliema.
Borg Anatole, Skrivan; B'Kara.
Borg Cardona Maurice, Negt.; Balzan.
Brincat Salvo, Negt.; Balzan.
Busuttill Joseph, P.L.; Attard.
Busuttill Manwel, Fotografju; Gżira.
Camilleri Frank G., Imp. Civ.; Sliema.
Camilleri John, Draughtsman; Sliema.
Camilleri Spiridione, LL.D.; B'Kara.
Caruana Charles M., Imp. Civ.; Pietà.
Cassar Edward, M.V., F.M.I.A., Imp. Civ.;
Valletta.
Cesareo Joseph, Imp. Civ.; Pietà.
Coppini Frank, Skrivan; St. Julians.
Cremora Antoine, M.D.; Valletta.
Debono Anthony, Negt.; Paola.
Decesare Alfred, Store Officer; Sliema.
Degabriele Frank, Skrivan; Gżira.
Demarco Godfrey, Imp. Civ.; Vittoriosa.

Ellul Spiridione, Skrivan; Tarxien.
England Sant Fournier Richard, A. & C.E.;
St. Julians.
Falzon Sant Manduca Victor, Negt.;
Paceville.
Filletti Victor, Negt.; Msida.
Gauci Joseph, Daughtsman; Paola.
Grech Cumbo Joseph, Skrivan; Sliema.
Mercieca Lewis, Skrivan; Pietà.
Mifsud Pubblio, Asst. Ingénieur; Floriana.
Mifsud Silvio, Shipping Agent; Sliema.
Nicholl Samuel J., Skrivan; Sliema.
Panzavecchia Anthony, Negt.; Hamrun.
Rizzo Anthony C., Welfare Officer; Cospicua.
Rizzo Anthony V., Telegrafist; Paceville.
Scerri John W., Imp. Civ.; Hamrun.
Sciortino Joseph, Skrivan; Sliema.
Sciriha Saviour, Spizjar; Paola.
Spiteri Joseph F., Negt.; Pietà.
Sultana Gerald J.; Skrivan; Zabbar.
Zaffarese Henry, Recorder; Bormla.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-Belt Valletta; Illum, ghoxrin (20) ta' Jannar, 1968.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, Valletta; This twentieth (20th) January, 1968.

(Iffirmat) Jos. Brincat, Dep. Registratur.

PUBBLIKAZZJONI ĠDIDA

NEW PUBLICATION

Deciżjonijiet tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha — Vol. XLIV — Pagna
1-304 — Prezz 1s għal kull manetta ta' 16-il pagna.

Stampat fid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
Printed at the Department of Information